

「躍市砵」
為加拿大最好
之香烟

236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

改良再造丸 二元二
 加料參茸丸 二元三
 四倍固補丹 二元二
 五臟奇補丹 一元
 臟器大補丸 二元三

廣萬生謹啓

蘇驚兒	分上中下卷共六只	梁山伯訪友	南聲公司特別出品
洗幹持			
芳艷屏	孟姜女尋夫	二只	
廖志偉	阻街女郎	二只	
伍木蘭			
洗劍麗	花蕊夫人	二只	
	「大羅大笛」		
黎翠霞	文太后洪承	二只	
洗劍麗	情誘囑	二只	
	「小羅」		
黎翠霞	文太后洪承	二只	
洗劍麗	情誘囑	二只	
	月下貂蟬	二只	
紅線女	相思恨	二只	
白雲仙	紅樓夢	二只	
任劍輝			
何非凡	碧海狂僧	二只	
	曲顯主		
余麗珍	帝苑春心化杜鵑	二只	
梁無相			
芳艷屏	香銷十二美人樓	二只	
任劍輝			
馬師曾	新璇宮艷史	二只	
紅線女			
何非凡	青鸞紅魚非淚影	二只	
鄧碧雲			
紅線女	搖紅燭化佛前燈	二只	

正又由美國辦到大幫
A A 絲苗米
雙龍絲苗米
食要食的好 不可慳個肚
此米頂瓜瓜 的確無彈到
米粒玉色白 易炊飯亦好
僑胞請嘗試 軟滑真可口
十 淨 大 糯 米

英國長跑家
四分鐘內能跑一英里

英：長跑家。羅倫班尼士他
昨日打破世界一英里賽跑紀錄。其
成績為三分五十九又五份之二秒。
比之瑞典長跑家 簡打克之紀錄快
兩秒

聖瑪利醫院練習生 彼以前肄業生
班厄士他十他。由雲塔郵政總
津大學 假如班厄士他。由雲塔郵政總
局出發向東走。則四分鐘後。他重
以走到佐治劇場 若由老報館出發
向東走。則在四分鐘之內可以走到
田步街及富市足街角 假如彼能向
直線則在四分鐘之內 彼可以由郵
政局走到十丹利公園 布洛頓角
而若向南跑。則幾乎可以走到假溪
對岸。

體育界尙以爲四英鎊一
里爲人輕速率限度 而今班氏
打破此限度實在驚人 而且彼賽
時爲風所阻 彼跑完之後 裁判
隨即測量跑徑而覺長一英里零
寸 班氏爲今夏在雲埠舉行之英
國運動大會英國選手之壹云

威爾遜被請來台觀禮
富烈將軍亦來台視察
台北 八日合衆社電 據此間
披露 曼國防部長威爾遜。已被
請來台觀將介石五月廿日之就職
典禮典禮云

據美使館宣布 威實遜曾於
月第三個週末抵台。國防部長威遜
遜此行 同時負有研究美援之事實
云。

前第八軍軍長。愛總統私人生活表當烈將軍。亦於最近抵台。當烈將軍之任務。爲調查台灣之軍事要點。據探得消息謂。台方已列出軍事上之需要物品。如軍械等及數目。需美援助。始能打擊中共攻台。而此列出名單及數目。威當兩位司令時。提交彼等研究云。

物質繁華如雲花
埃及艷后嫁窮小

開羅、合衆社電、埃及前任皇
后娜麗曼、廿歲、將下嫁一窮小子
。新郎名納傑、廿七歲、任醫生職
。每月收入僅一百四十元、婚禮
星期四舉行、娜麗曼於十七歲時
嫁與國王呼魯克、位尊處優、財富
千萬、兩人往法國渡蜜月時、獨
酒店全座、僕從如雲、窮家破修

實行價銀定
賣斷
平過按月租
祈查下數點：
不要銀下定
從速送到
修整不要銀
租銀底平
卑詩省最老
及名
花樣
電光
招牌

敬請華友
利用本行貢獻
貯蓄保險箱等
樣樣可稱齊全
郵電各種滙兌
均達銀行標準
無論大小借款
歡意幫忙諸君
妥辦外滙手續
俾君安心榮旋
倘蒙留意賜顧
同人咸謝萬分
加拿那華斯高沙銀行啟
設在舊市定街夾矢磨街

安省組織
犯人森林防火隊
安省副總化廳長巴沙昨日稱。
安省將組織犯人 以爲森林火災之
緊急消防隊。在普華斯感化院已有
兩隊。每隊廿五人 於昨星期日曾
出動救滅小火。佢謂該五十人爲經
慎重考慮後而選出者 由森林廳人
員領導。

男子私用筭巴品 一元十二件 二元卅
六件 六元壹百四十四件 寄銀連告白
Liverpool Pharmaceutical Co. Dept. R.
137 Mountain Ave. Winnipeg, Man.

其後育有一子 亦曾即位爲帝。在法魯克退位後 娜麗曼即在法院請養費。要求贍養費每月美金一萬四千五百元。但無結果。伊堅稱其嫁與法魯克 絕無愛情。根據回教習俗 新郎已付裝奩費共二百八十元。兩人係以鄰居關係。由去夏認識而

遺囑
由五元起碼

請來與公
國人溫日
降商量電
話 PA. 6513
樓仔梳銀

立遺囑貧富要做



行二樓帶夾片打傷請由止門入可矣

International Harvester Co. of Canada Ltd.
1296 Station St. PA. 5523

一九五三年 INT. L 一 二
式貨車 壹千五百五十元
一九四八年 INT. 四 分三 噸
轎式貨車 九百元
一九五一年 GMC 轎式貨車
壹千壹百元
一九四一年 INT. K 五 平 板
式貨車 四百五十元
一九五十年 CHEV. 四 分 三
噸貨車 八百五十元
一九四七年 FARGO 半 噸
小型貨車 七百元
一九五十年 Dodge 半 噸 轎
式貨車 壹千元

換車現銀或充銀期交易均可

馬文仲會計師事務所

電 話
TA. 3621

各稅填報 合法簿記
會計審計 營業設計
交易辦法 兼收舊欠
無不効驗 光顧歡迎

地址登九三街市定街東四一〇房
ANTHONY W. MAH,
ACCOUNTANT
410 - 193 East Hastings
VANCOUVER 4, B. C.

請購閱呂太保博士新著
世界
古今 **學識精華**
本書包括國家種族天文地理歷史戰爭宗教哲學醫學文學社會軼事婦女婚姻等共三十二章章章特殊八百零節節節不同內容豐富包羅萬有人人合讀爲一完備之知識寶庫有志研究者不可不讀有家庭者不可不備讀者讀完此書能知世界數千大事
精裝（暫減價）每本四圓
大埠道慶 芝城杏林香
代售處：羅約麥寧堂 斐城德馨
紐約華僑 美京新廣興
美國羅省精華書社
CHING WAH
Box 5206 Metro Station
Los Angeles 55, Calif, U. S. A.

清宮補腎御品

海鎮現京京都風
外南在廿。行
詳聯年北南上

四季
補肺
腎瘵
名築

慈航光緒御賜仙丹

(寶之聖陶章御后太禧慈禧下)

世救丹仙

◎沙市加寸民治黨分部

陳近南先師聖誕鳴謝經費

蔡傳五元	泰來三元	華僑	本恩	朱伯寬	爵備	每二元	麥
馬珠	翁啟	崇渭	榮振	崇祺	雲平	馬才	本榮
謝亮	黃銘	竹枝	顧如厚	正笑	君楠	君創	馬位
馬照	郭有	伯海	鍾元				邦美
							江龍

代 東

謹訂於中華民國四十三年五月廿三日正午
十式時舉行新址落成喬遷開幕典禮敬治潔
茗同日晚七時虔具薄酌敬請

黃江夏總分堂
黃雲山總分公所暨各團體各商號各僑胞
民星閱書報總分社
各昆仲孀姆姊妹駕臨指示禮儀曷勝榮幸

都城黃江夏分堂
黃雲山公所同人敬約

Wong Kong Har Wun Sun
111A Dundas Street West
Toronto, Ont. Canada

加拿大

天

生

堂

HING SANG HONG

362 Powell St.

Vancouver, B.C. Canada

雲哥華

(主治) 陽痿不起，發覺不全，眼目昏花，尿路神流，每晚一服，交通心腎，耳聰目明，陽痿克起，絕無夜尿，發育前進，連服四打，增殖驚人，如不効驗，餘貨同尾，俟價承受，決不食言，

(佳偶香素) 壹粒壹元 壹打拾元

佳偶無媒難入手，必需香素訂白頭，靜過囁喉爲夫婦，從此夫妻戀愛情，

(戀花戀情素) 一粒二元 一打八元

對花無緣情淡薄，必要情素燃愛情，情慾發生情濃厚，從此交際戀愛情，

(長期抗戰露) 一罇二元 兩罇三元

長期抵抗無努力，加揮戰露抵抗強，夜戰通宵暗熄火，除暴原于有解圍，

(實驗消痔丸) 每盒一元 每打拾元

大便秘重凸腸腫，朝晚一服戒燒酒，腸頭收縮無血痔，如不實驗補回銀，

(五蛇祛風膏) 單料一元 雙料二元

風濕骨痛難移步，一貼蛇膏定安然，若不當時止絕痛，立即寄回補返銀，

(頑癬掃光水) 一樽二元 二樽三元

皮膚濕毒疥癩癬，痕癢通宵不成眠，朝晚一掃無痛癢，如不効驗補返銀，

(內消瘰癧丸) 一料拾元

頭項瘰癧腋下核，朝晚一服戒女色，飲食愈消漸漸好，內消瘰癧第一方，

電話 PA. 4791 醫生薛覺慶兼司理

[illegible]

怪聲

角落話人生

覺惠

「世上同病的不獨我倆，你，差利，你來聽下今天的西報！出平還料有萬萬失樂可憐像你我一樣，同時還有一位國會議員說，說不定，將來這會出此數哩！」在一間伙食館任差役（企檢）的青年不幸地在七位經理們一致同意下解僱了；同樣，差利到今晨也得了上級命令今日離開了他的洗槽，他們兩個不能不在一間華僑俱樂部裡的一個角落互相說着煩悶兼帶相憐的心事！

「真的？我不相信這許多，大人物要頭腦了，不管三七二十一，還是人家的事，可笑我這會到了今日滿眼都係水怎解了！」差利半滑稽地回答着，但其中帶着一點惆悵。

「這理是Gold mountain，細個，在你未來之前是否聽到！怕什麼，我們有的是這座大的金山在等待着我們去掘；終有一天你可以像什麼財布一樣的那樣高興！」阮老伯手拿着他得意的吸煙工具——大綠竹，一面吸一面說，口中吹一吹在右手拿着的煙筒裏用火吃煙的紙條，態度那麼自然，恰如他說的一樣，是有着很講究的意味！

「呀Gold mountain，你不笑死你老人家會過分粥的味道是嗎？差利，他向你開玩笑，真可惡，我們在窮困時期，他則在講心涼話，喂，來來，清算吧！」拿着西報的青年馬占市可心花怒放決定明天天明時幹的暫時樂天派主義，向着旁邊的人說笑着。

「差利，細個，口講手勿動，要知道我是一位上了年紀的人，當然沒有你們一樣的牛力，不怕講，這理是金山……喂，停一停手！我講給你聽……」

因為兩邊各有雙手在向心裏擊，故他下氣不接上氣地斷斷續續地說着，「差利，爲甚麼不掙氣，這幾年來時候好，百多銀一季，真一掙，差利放下二角，細個（占市之混號）則亂花錢一輪，差利真沒趣，像個個個還有味，有時命水好，還有一兩點鐘的過身如觸電，心裏與爽的代價！但兩者都不是正路，哈哈，這不是金山而是

洪信門
洪信門
洪信門

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

「唔，不好，咁緊要，我還有一句話，話不是容易，等我講完你然後說，甚至不對的話，你們實行！抽人家錢我也不會叫惡，記着人家的錢」阮伯又開玩笑笑了。（未完）

混水摸魚

風行

一八七八年。美總統格蘭姆在的週遊世界旅行訪問中國。當時船駛抵天津的港口時。這位清朝的北洋大臣李鴻章率領文武官員親往迎接。那時李鴻章算是清廷中炙手可熱的人物。而且他的思想素

李鴻章與美總統

巧兒

來開明見解。主張吸收西方的科學與文化。今次適逢「貴人」到訪。更可登新東方人的耳目。格蘭姆總統上岸。接受了清廷的官式迎迓禮儀。便邀請到李鴻章的宴會席上。在這個希望而隆重的國際宴會。用的餐食是中國山珍海錯的名菜。以及應酬的款待。使這位遠方的貴賓深感這一頓筵席永誌不忘。就在這餐筵之間。這兩位東西大人物立了不朽的友誼。宴會畢。李鴻章更和格蘭姆總統二人合影。作爲歷史性的紀念。

你話愁不了

荷樂

你話愁不了。愁之又難開解。日係咁咁山愁鎖。可否講出你嘅情衷。愁去又是愁來。究竟中何用。如果係窮愁困悶。你就係天字可憐蟲。要曉得人生在世。好似一場夢。縱有金錢萬貫。唔帶得入墳中。須知知足即可安心。咪畀金錢來戲弄。况且子孫傳。威聲更嚴重。萬個的炸彈爆發。重有七炸子向佢進攻。如果你係爲個件事發愁。我這向你保證。唉。一條心。齊發動。禁止個的原子戰爭呢。世界就進一步和融。

△瀛海清吟△

讀李應詔先生「述懷」

三疊原韻奉和

風雅文辭自出神

澳慎科即景

其一

蒼松綠樹滿山邊

其二

平原一路綠雲隨

味精

廠精味廚天
品出

本藥局主人現下發明一種靈藥專治風濕及半身不遂及手足不能活動等症神效異常到函寄

現經本埠市長 Mr. J. C. Wragg 乃西婦 Mrs. Marion Donovan 等試用均獲痊癒并介紹如有患此症者最好親來就診如遠處可函寄說明付來亦能按症發藥如特別頑症除用藥外另施手術方能痊癒

KWONG SANG
Herbalist PH. 421-R
P.O. Box 568 Duncan, B.C.
克近埠廣生藥局黃君鉅啟

專醫瘋癲症

本藥局主人現下發明一種靈藥專治風濕及半身不遂及手足不能活動等症神效異常到函寄

現經本埠市長 Mr. J. C. Wragg 乃西婦 Mrs. Marion Donovan 等試用均獲痊癒并介紹如有患此症者最好親來就診如遠處可函寄說明付來亦能按症發藥如特別頑症除用藥外另施手術方能痊癒

KWONG SANG
Herbalist PH. 421-R
P.O. Box 568 Duncan, B.C.
克近埠廣生藥局黃君鉅啟

OWL DRUG CO.

舖材藥路澳

聘有華人店員在喜市定夾細街服務支店在喜市定街夾亞細街

Recall Nerve Tonic
每樽七毫五及壹元五毫
風濕藥膏
每盒六毫

完全保護貴重物

之低廉費

汝不用憂慮因盜賊水火而失去貴重物件若汝欲放諸物在滿地可銀行保險箱內日費少過兩仙汝可將汝之公債股票及他種貴重物件放在避火的儲庫之個人保險箱

汝之保險箱可給汝完全及低廉之保護滿地可銀行加國第一銀行自登八七七年以來曾與各界人士接洽矣

BANK OF MONTREAL

（行）（銀）（可）（地）（滿）

代理

各種香煙糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

利源興

Healey Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860

永隆雜貨公司

WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B.C.

新到大幫
唐雜貨水貨
山祖國新鮮鱈魚
新米登場 特別廉價

企雷打中國洪門民治黨分部

民國四十三年職員表

主任委員	馬世鏗	副主任委員	伍千彩
執行委員	鍾榮進	鍾榮進	鍾榮進
秘書主任	黃光	秘書主任	黃光
財政主任	黃光	財政主任	黃光
監察主任	黃光	監察主任	黃光
宣傳主任	黃光	宣傳主任	黃光
會計主任	黃光	會計主任	黃光
庶務主任	黃光	庶務主任	黃光

卡城達權社四十三屆職員一覽表

社長	周瑞炳	副社長	方來
監事	張林開	監事	鄭南勝
交際	陳軒文	交際	勞達達
核數	梅錫	核數	周湘池
財政	黃寶森	財政	黃寶森
查帳	黃寶森	查帳	黃寶森
收帳	黃寶森	收帳	黃寶森
催收	黃寶森	催收	黃寶森
催收	黃寶森	催收	黃寶森
催收	黃寶森	催收	黃寶森

Simon's HAVANAS

全加拿大之華人
八十年之悠久歷史
司之呂宋煙經有
八十年之悠久歷史
司之呂宋煙經有
八十年之悠久歷史

Pandora

EL PRODUCTO
FOR REAL ENJOYMENT

展魯公司原形傳真機

社論

四論吳國楨事件

據電訊所傳。吳國楨批評台灣政府之事件。由於劉文島之從中幹旋。業已結束。台灣方面亦已准其子領取護照來美云。大事化小。小事化無。此雖為我國傳統之處理哲學。然以個人與個人之小事。而致引起無端之猜忌。苟以國家大事。則事件之結束。並非問題之取銷。如認爲事件結束。即一了百了者。實爲最嚴重之愚行。貽害國家民族。莫此爲甚。

蓋吳國楨所指者。乃政府當局不民主之事實。乃政治黑暗局面之表現。雖有人認爲家醜勿外揚。但此一觀念。乃諸君忌諱之舉。何況此項「家醜」因無法內揚。而始被迫「外揚」者。國家乃吾人所共有。愛國乃吾人之天職。基於愛國。動輒而指出當道之錯誤。期望其有所改進。此乃光明正大之行爲。如吳國楨動輒出於愛國。自不能因政府准其子來美。即默爾而息。否則難免爲人詬其爲個人恩怨而出此。此則有失吾人之同情焉。

至台灣方面。平日在國內排擠與論。對批評政府之人。動輒目爲共黨。目爲反動。因是之故。遂至其一切政令措施。不顧民情。爲所欲爲。其甘於受之統治。已換取目下退出大陸之惡果。苟不痛自悔改。仍一貫昔日之獨裁作風。對批評政府之人。先以打擊壓迫之。打擊無效。則施以酷刑。使之以小惠。使之以小利。此種行動。固有失鄙劣。尤屬誤國。雖可排個人之口。然將何以誠天下人之口。

「防民之口。甚於防川」。此乃名言。而「不平則鳴」。此亦至理。民之口不可防。不平之事難離不鳴。台灣當局苟不圖徹底改革。不向民主之途前進。以能對付批評政府之人爲已足。則其未來所食之惡果。將必有甚於今日者。此固可預見也。

最後。吾人必須忠告吳國楨。如因其小惠而放棄批評政府。未免貶降其人格。吾人自將保留其同情態度。同時亦必須警告台灣當局。勿以吳國楨停止批評而沾沾自喜。若獨裁如昨。不從根本解決問題。則爲國家民族前途不得不發者。天下滔滔皆是也。

林族堂所紀念誌盛

駐雲南林西河總堂九牧公所。昨九日下午一時。舉行合併成立廿四週年紀念。并恭祝比干太始誕辰。天降寶誕。是日也。日麗風清。景物宜人。與會代表嘉賓。雲集。盆形熱鬧。斯會由支理司儀。昭泰主席。祀前秩序。道一讀祀祝文。月滿花。紀念會方面。岳岳禮祝詞。宏道祝祝電。佐然答謝。隨有駐雲南中國領事館代表。朱晉康領事。岡州總商會代表吳惠謙。至德總堂代表黃美定。黃江夏。總堂及民星閣代表代表黃春生。黃雲山總公所及漢升體育會代表黃奇生。與及叔父逸如。恩澤。立寬。洪德。善聰。禮舉。舉榮。賢秋。祖賢。勤勤。耀煥等。次第演講。殿以茶會。同日下午六時。在祿福壽大酒店。舉行歡談。筵開廿多席。萬有任官布。昭泰主席。佐然答謝。魏總領事學智伉儷。梁領事學賢伉儷。朱晉康夫人。譚主事冠三等。均與諸。飛騰傳杯。盛饗一時。因爲經濟時間。席次只有魏總領事。及隆鎮同鄉會代表李綬

文藝校文化室成立 各界紛贈經費物品

雲南文藝學校。于四月四日。舉行中華文化室成立典禮。經結報端。雲南及各界人士。以該室成立。關係教育及祖國文化至大。紛紛捐贈大會經費。或該室文化物品。或代金。截至現在止。已收到者頗多。○雲南黃族氏仲及各界人士捐助大會經費。及該室文化物品代金共四百六拾三元。此次捐款人姓名。容探續報。○雲南各界贈送書籍刊十六種。華新書局書籍三拾餘種。中華書局書籍三拾餘種。夏禮堂字畫十餘幅。國信公司及司徒國陶器漆器漆器等拾餘件。林昭泰台贈貝殼水盂等數只。黃公禮花并雀鳥畫拾五幅。黃義華銅碗一座。黃湖衍水彩畫一幅。水彩竹簾畫一幅。黃慎余廣有爲手書奏摺壹張。長文餘。黃樹柏東方雜誌百餘本。

柯京黃族歡迎黃文甫

柯京。雲南全加中華總會館。常務。台山寧陽會館主席。中華職工聯合總會常務理事。黃雲山總公所常務黃文甫。來京公幹。此間黃族人士。特於昨日下午七時。假座廣東酒樓。設筵款待。席間由黃雲山主席宣布宴會意旨。隨請黃文甫君演講。黃君詳述其任務。○奉命修改移民條例。俾多些僑眷來加。黃君晉京六次。所獲成績優良。並希更進一步。使我華僑對於移民方面。視察所務。黃君報告雲南總公所日前購買樓宇欠項已經清還。股份發行將分發。前途大有可觀。○奉黃江夏總堂主辦之文藝學校。向黃族氏仲徵求文化物品。或代金爲代購書籍等文化物品。未由黃君振答謝。當時各人自動捐助文藝學校文化室物品代金共四百六拾元。聞黃文甫君於昨六日已公畢。離京往都朗度小假期。即直回雲南云。

龔貞信遊抵三凡市

大埠訊。加拿大雲南華商會。龔貞信。獨資創辦者路姑古玩國貨商場及龔貞信花舖。庚子出口貨辦莊有限公司。樂觀圖書館等事業。昨晨由星加坡。自駕表連牌時代化新式汽車。遊抵本埠觀光。專誠拜訪此間世界日報同人。由總編輯李大明招待午餐。不遠千里而來。衆首一堂。賓主歡娛。龔君偕夫人方子卿女士。及僑領李廣來同來。下榻于西人賓市大旅館。明天赴羅沙加細。市作。荷李活影。沿太平洋海岸各埠轉回雲南云。

旅館出賣

有旅館出賣如意者請來面議計此街三百三十三號 喊線 MA. 6986

聘請燕梳員多名

本公司茲宜聘請燕梳員多名。爲推銷燕梳生意。荷能勤力服務。自然獲得豐富入息。此必爲君素來所尋覓之良好機會。所有僱員。初次服務。本公司當負訓練責任。是以不須先有經驗。但要購有新式汽車。方能合格。有志應聘者。請將年齡。姓名。地址。電話號碼。一併填入便函便安。

ALIED SECURITIES

201 Connaught Block
Saskatoon, Sask.
SALESMEN WANTED—We need a number of salesmen in the security business who are hard workers and want to earn good money. This may be the opportunity you have been looking for. Every salesman has to make a start. We will train you. Previous experience not necessary. must have a model car. State age, name, address and phone number in your reply to Allied Securities, 201 Connaught Block, Saskatoon, Sask.

莫仔舖生意出賣

地位適中。生意很好。三年實批。有親住房。因乏人力。故將出賣。有志買者。請打電 MA. 3015 OR MA. 2928 或來鋪看。

住宅出賣

五房住宅附近街連傢私一併取價四千七百五十元如意者請來洽商 G. F. Jacobs 245 E. Hastings

和發號

WO FAT CO.
53 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C.
▲和發餅家
▲遷舖啟事
本店即日遷往對面五十三號門牌照常營業近近僑胞惠顧請照上列地址付郵無誤 PA. 8032

代謝

同鄉宗叔李連興翁不幸于四月廿九日病終于聖約瑟醫院享壽八十有八歲其家人遠居祖國喪禮由弟與劉潤堯先生代爲料理一切經于五月四日在雲南暗市堂禮儀館舉行喪禮出殯安葬于與慎表墳場叨蒙 宗親戚友親臨致祭執紼并厚贈輓花圈素車隨送隆情高誼存存感戴此代謝

訃告

先考諸大子憲然梁公府君不幸于民國四十三年五月四日晨六時病終於雲南中央醫院享壽七十七歲終老孝子親親視殯安葬于五月四日下午在雲南暗市堂禮儀館舉行喪禮出殯安葬于與慎表墳場叨蒙 宗親戚友親臨致祭執紼并厚贈輓花圈素車隨送隆情高誼存存感戴此代謝

訃告

先考諸大子憲然梁公府君不幸于民國四十三年五月四日晨六時病終於雲南中央醫院享壽七十七歲終老孝子親親視殯安葬于五月四日下午在雲南暗市堂禮儀館舉行喪禮出殯安葬于與慎表墳場叨蒙 宗親戚友親臨致祭執紼并厚贈輓花圈素車隨送隆情高誼存存感戴此代謝

訃告

先考諸大子憲然梁公府君不幸于民國四十三年五月四日晨六時病終於雲南中央醫院享壽七十七歲終老孝子親親視殯安葬于五月四日下午在雲南暗市堂禮儀館舉行喪禮出殯安葬于與慎表墳場叨蒙 宗親戚友親臨致祭執紼并厚贈輓花圈素車隨送隆情高誼存存感戴此代謝

訃告

先考諸大子憲然梁公府君不幸于民國四十三年五月四日晨六時病終於雲南中央醫院享壽七十七歲終老孝子親親視殯安葬于五月四日下午在雲南暗市堂禮儀館舉行喪禮出殯安葬于與慎表墳場叨蒙 宗親戚友親臨致祭執紼并厚贈輓花圈素車隨送隆情高誼存存感戴此代謝

訃告

先考諸大子憲然梁公府君不幸于民國四十三年五月四日晨六時病終於雲南中央醫院享壽七十七歲終老孝子親親視殯安葬于五月四日下午在雲南暗市堂禮儀館舉行喪禮出殯安葬于與慎表墳場叨蒙 宗親戚友親臨致祭執紼并厚贈輓花圈素車隨送隆情高誼存存感戴此代謝

訃告

先考諸大子憲然梁公府君不幸于民國四十三年五月四日晨六時病終於雲南中央醫院享壽七十七歲終老孝子親親視殯安葬于五月四日下午在雲南暗市堂禮儀館舉行喪禮出殯安葬于與慎表墳場叨蒙 宗親戚友親臨致祭執紼并厚贈輓花圈素車隨送隆情高誼存存感戴此代謝

訃告

先考諸大子憲然梁公府君不幸于民國四十三年五月四日晨六時病終於雲南中央醫院享壽七十七歲終老孝子親親視殯安葬于五月四日下午在雲南暗市堂禮儀館舉行喪禮出殯安葬于與慎表墳場叨蒙 宗親戚友親臨致祭執紼并厚贈輓花圈素車隨送隆情高誼存存感戴此代謝

訃告

先考諸大子憲然梁公府君不幸于民國四十三年五月四日晨六時病終於雲南中央醫院享壽七十七歲終老孝子親親視殯安葬于五月四日下午在雲南暗市堂禮儀館舉行喪禮出殯安葬于與慎表墳場叨蒙 宗親戚友親臨致祭執紼并厚贈輓花圈素車隨送隆情高誼存存感戴此代謝

訃告

先考諸大子憲然梁公府君不幸于民國四十三年五月四日晨六時病終於雲南中央醫院享壽七十七歲終老孝子親親視殯安葬于五月四日下午在雲南暗市堂禮儀館舉行喪禮出殯安葬于與慎表墳場叨蒙 宗親戚友親臨致祭執紼并厚贈輓花圈素車隨送隆情高誼存存感戴此代謝

西太原健氏監製

良藥通行

世濟心存

龍齡丹 性溫和不寒不燥 能治元陽不足 精神不振 腰膝痠痛 遺精白濁 小便頻數 婦女經閉 產後虛弱 一服見效	仙丹 性溫和不寒不燥 能治元陽不足 精神不振 腰膝痠痛 遺精白濁 小便頻數 婦女經閉 產後虛弱 一服見效
---	--

香港中環街二十五號劉家園藥局

雲陶家酒

東街打片號二〇〇

新張伊始

廚師優美

餐呼真誠

招宴小迎

HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
電話 Phone Pacific 1030

代東

本總公所謹定五月廿三日下午一時舉行成立廿八週年紀念典禮慶治香茗至五時半假龍門酒家公宴恭請

至德總分堂 同族各團體伯叔昆仲姊妹 貴臨指示一切曷勝榮幸

OYIN KONG SHAW SOCIETY
370 Powell Street East Vancouver, B. C. Canada

代東

本總公所謹訂於中華民國四十三年五月二十四日午後二時舉行成立第三十五週年紀念典禮並治潔茗同日午後五時半假座新華僑酒樓歡宴屆時敬請各埠

馬氏公所暨伯叔兄弟姊妹姊妹 駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

Mah Society of North America
139 East Pender Street
Vancouver 4, B. C. Canada

(就講俾你知乜書名咯)